



PREDUZEĆE ZA REVIZIJU RAČUNOVODSTVENIH IZVEŠTAJA
"VINČIĆ"® d.o.o.
11 070 BEOGRAD, Ul. Narodnih heroja 23 /I

ODELENJE ZA REVIZIJU I PROCENU
11 000 BEOGRAD, Ul. Simina 22/II

Broj: 01- 87 /1-2011

**IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA SKUPŠTINI GRADA SUBOTICE O IZVRŠENOJ
REVIZIJI ODLUKE KONSOLIDOVANOG ZAVRŠNOG RAČUNA GRADA SUBOTICA,
SA STANJEM NA DAN 31. DECEMBRA 2010. GODINE**

Obavili smo reviziju Odluke konsolidovanog završnog računa Grada Subotica (u daljem tekstu „Konsolidovani završni račun“) koji obuhvata Konsolidovani Bilans stanja na dan 31. decembra 2010. godine i odgovarajući Konsolidovani Bilans prihoda i rashoda, Konsolidovani Izveštaj o kapitalnim izdancima i primanjima, Konsolidovani Izveštaj o novčanim tokovima i Izveštaj o izvršenju budžeta za godinu koja se završava na taj dan, kao i pregled značajnih računovodstvenih politika i napomene uz finansijske izveštaje.

Prethodno smo obavili reviziju Konsolidovanog završnog računa a 2009. godinu. Na osnovu obavljene revizije u izveštaju, izrazili smo mišljenje sa rezervom.

Odgovornost Službe za finansije za finansijske izveštaje

Služba za finansije je odgovorna za sastavljanje i objektivnu prezentaciju ovih finansijskih izveštaja u skladu sa Uredbom o budžetskom računovodstvu („Sl. glasnik RS broj 125/2003 i 12/2006), Odlukom o budžetu Grada Subotica za 2010. godinu i računovodstvenim politikama obelodanjem u napomenama 2. i 3. u priloženim finansijskim izveštajima. Ova odgovornost obuhvata: Osmišljavanje, primenu i održavanje internih kontrola koje su relevantne za sastavljanje i objektivnu prezentaciju finansijskih izveštaja koji ne sadrže pogrešne informacije od materijalnog značaja usled kriminalne radnje ili greške; odabir i primenu odgovarajućih računovodstvenih politika, kao i korišćenje najboljih mogućih računovodstvenih procena.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o priloženim finansijskim izveštajima na osnovu obavljene revizije. Reviziju smo obavili u skladu sa Međunarodnim standardima revizije i Zakonom o računovodstvu i reviziji Republike Srbije, kao i Zakonom o budžetskom sistemu. Ovi standardi nalažu usaglašenost sa etičkim principima i da reviziju planiramo i obavimo na način koji omogućava da se, u razumnoj meri, uverimo da finansijski izveštaji ne sadrže pogrešne informacije od materijalnog značaja.

(nastavlja se)

IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA (nastavak)

Revizija uključuje sprovođenje postupaka u cilju pribavljanja revizijskih dokaza o iznosima i informacijama obelodanjenim u finansijskim izveštajima. Odabrani postupci su zasnovani na prosuđivanju revizora, uključujući procenu rizika materijalno značajnih grešaka sadržanih u finansijskim izveštajima, nastalim usled kriminalne radnje ili greške. Prilikom procene ovih rizika, revizor razmatra interne kontrole koje su relevantne za sastavljanje i objektivnu prezentaciju finansijskih izveštaja, u cilju osmišljavanja najboljih mogućih revizijskih procedura, ali ne u cilju izražavanja mišljenja o efikasnosti sistema internih kontrola pravnog lica. Revizija takođe, uključuje ocenu primenjenih računovodstvenih politika i vrednovanje značajnih procena koje je izvršilo rukovodstvo, kao i ocenu opšte prezentacije finansijskih izveštaja.

Smatramo da su revizijski dokazi koje smo pribavili dovoljni i da obezbeđuju solidnu osnovu za izražavanje našeg mišljenja.

Osnove za mišljenje sa rezervom

- 1) Kao što je obelodanjeno u napomeni 21. uz finansijske izveštaje – Dugoročna domaća finansijska imovina iznosi 929.928 hiljada dinara (2009. godine – 828.691 hiljada dinara) od kog iznosa se na Fond za razvoj poljoprivrede odnosi 57.838 hiljada dinara (2009. godine – 59.336 hiljada dinara).

U toku 2010. godine, Fond za razvoj poljoprivrede Grada Subotica, radio je u netipičnim uslovima, a uočene su i nepravilnosti u radu. Gradonačelnik je naložio vanrednu kontrolu poslovanja Fonda, pa je vršena detaljna revizija poslovanja Fonda od 2004. do kraja 2010. godine, te je sačinjeno, u zajednici sa „Agrobankom“, „Stanje svih datih kredita 2004. – 2010. na osnovu uplata do 31. decembra 2010. godine“

Iz pomenutog dokumenta može se zaključiti sledeće:

	EURO
- Zaduženja za date kredite	1.795.340,51
- Uplaćeno (otplaćeni krediti)	978.775,23
Iznos zaduženja – nevraceni kredit	816.565,28
Preračun kredita koji nije otplaćen iz EURO u RSD izvršen je kako sledi:	(u hiljadama dinara)
- 816.565,28 X 105,4982	86.146
- Stanje kredita po poslovnim knjigama Budžeta Grada Subotica 31. decembra 2010. godine	57.838
Razlika	28.308

Iz navedenog se vidi da je aktiva u bilansu stanja podcenjena za iznos od 28.308 hiljada dinara. Ova razlika sadrži i znatan deo kursnih razlika, jer je kredit dat po kursu u momentu korišćenja (a vrednost Evra je bila znatno manja) a krajem 2010. godine je obračunat po srednjem kursu važećem na dan bilansa stanja. Naknadnim analizama bi se trebalo utvrditi koji je iznos sadržan u otplaćenim kreditima a koji se odnosi na kursne razlike, što bi trebalo oprihodovati.

(nastavlja se)

IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA (nastavak)

Mi predlažemo da se sa razlikom od 28.308 hiljada dinara poveća potraživanje Fonda za razvoj poljoprivrede u aktivi, a obzirom da nismo utvrdili koji se deo odnosi na kursne razlike, ova korekcija neće uticati na finansijski rezultat, već će se u pasivi pomenuta razlika iskazati kao Pasivna vremenska razgraničenja.

- 2) Kao što je obelodanjeno u napomeni 23. uz finansijske izveštaje, Kratkoročna potraživanja iznose – neto 1.173.772 hiljada dinara, od čega se odnosi na:

	(u hiljadama dinara)
	2010.
Izvršenje budžeta Grada Subotica (neto)	941.429
Indirektni korisnici:	
- JP Direkcija za izgradnju Grada Subotica	185.745
- Ostali indirektni korisnici	46.598
Stanje na dan 31. decembar	1.173.772

a) Izvršenje budžeta Grada Subotica

U potraživanjima kod ovog korisnika, iskazana su nenaplaćena potraživanja na ime naknade za zaštitu i unapređenje životne sredine i naknade za građevinsko zemljište u ukupnom iznosu od 369.631 hiljada dinara. Služba lokalne poreske administracije Grada Subotica, izvršila je na našu molbu, procenu nenaplativosti ovih potraživanja, a koja se odnose na raniji period, i konstatovala na osnovu ranije stečenog iskustva da se pomenuti iznos naknada neće moći naplatiti za približno 123.534 hiljada dinara.

b) JP Direkcija za izgradnju Grada Subotica

Potraživanja kod ovog indirektnog korisnika iskazana su u iznosu od – neto 185.745 hiljada dinara, a odnose se uglavnom na zakupnine za lokale, i naknade za korišćenje gradskog građevinskog zemljišta od strane građana. Analizom ovih potraživanja uverili smo se da se ista, a koja potiču iz ranijih godina, neredovno naplaćuju, a potiču uglavnom od firmi u stečaju, firmi koje više ne postoje, od pojedinaca gde je naplata neizvesna, a uglavnom od potraživanja čiji je rok zastareo. Usled velikog broja potraživanja, nismo bili u mogućnosti da procenimo i kvantifikujemo iznos koji bi bio neophodan da se rezervišne na ime ispravke vrednosti.

Usled opisanih slabosti, aktiva u bilansu stanja (a sledstveno tome i pasiva) nisu realno i objektivno iskazane. Korekcija ovih nepravilnosti ne bi uticala na iskazani finansijski rezultat 2010. godine, ali bi svakako imala uticaja na planirana sredstva i ostvarenje prihoda u narednoj godini.

(nastavlja se)

IZVEŠTAJ NEZAVISNOG REVIZORA (nastavak)

Mišljenje sa rezervom

Po našem mišljenju, osim za eventualne efekte koje na finansijske izveštaje mogu imati pitanja navedena u prethodnom pasusu pod 1) i 2), Nacrt odluke o konsolidovanom završnom računu Grada Subotica za 2010. godinu, objektivno i istinito, po svim bitnim i materijalno značajnim pitanjima, prikazuje stanje imovine, obaveza i izvore finansiranja, prihode i primanja, rashode i izdatke, tokove gotovine i izvršenje budžeta za godinu koja se završava 31. decembra 2010. godine, u skladu sa relevantnim zakonskim i računovodstvenim propisima koji su regulisani Zakonom o budžetskom sistemu, i Odlukom o budžetu Grada Subotica za 2010. godinu, i računovodstvenim politikama obelodanjenim u napomenama 2. i 3. ovog izveštaja.

U vezi sa napred rečenim, shodno čl. 38. Zakona o računovodstvu i reviziji, izražava se mišljenje sa rezervom na ove finansijske izveštaje.

Beograd, 31. maj 2011. godine



Mr. Svetozar VINCEN dipl.